



3D燈光秀亮相泉州

【大公報記者蔣煌基泉州二十五日電】中韓合製、亞洲最大罐體3D燈光秀二十五日晚上在福建泉州亮相，為「海上絲綢之路藝術節」預熱。高三十米、長四十米的六個儲存罐上先是出現九日山、安平橋、開元寺、清淨寺等泉州元素，接着，六個罐體數秒間齊步後退，瞬間倒立，又頃刻炸開，炸開的洞口處，一艘古代商船破浪而來。該燈光秀強化東亞文化之都泉州的文化元素，又有現代的3D光影效果，吸引了大量觀眾觀看。

燈光秀時長約十五分鐘，分三個篇章。不僅有老君岩、惠安女、德化陶瓷、南少林等泉州元素，也有許多以勁爆音樂配合的建築變形等創意3D光影效果。燈光秀現場，高達三十米的水泥罐體時而成跑道，時而成玻璃糖罐，充滿夢幻色彩。而後，畫面定格在「泉州」二字上，以泉州獨有的符號告訴觀眾：泉州是中國歷史文化名城，是古代海上絲綢之路的起點，是東亞文化之都。

現場通過四台大型投影儀，分兩側投影在罐體上。這四台投影儀的亮度是一般辦公投影儀的十倍。

該節目由韓國MEM公司製作，為了呈現最好的視覺效果，中韓雙方對每一幀畫面都細緻把控。由於燈光秀場地的唯一性，藝術節結束後，相關設備儀器將原地保留，日後燈光秀將在此地定期展示。

「海上絲綢之路藝術節」由十一月二十六日至十二月二日舉行。

◀金色巨龍化身為一艘金色的大船乘風破浪而來，瞬間千船競發

本報攝



▲燈光秀展示的東西塔是中國現存最高的石塔，雙塔始建於唐朝

本報攝

藝術導賞

Culture and Arts

同業好友周凡夫近年為康樂及文化事務署續辦音樂賞講座，至今已進行了二十輯。由本月下旬至十二月中旬，他將會以「跨世紀音樂巨匠——馬勒交響曲」為題，舉行四場講座。

乍看來以為周凡夫會概述馬勒（一八六〇至一九一一）全套九首半（第十首未完成）的交響曲。不過，當細閱宣傳單張後，才知道他只選講當中的第一首及第五首。這種安排確屬恰當，蓋當中極具代表性的兩首，即《馬勒一》和《馬勒五》。至今祇有四講，而每講約為一個半小時，要匆匆在六小時一一論及馬勒所有交響曲，只會失於浮誇。因此，與其囫圇吞棗，倒不如細味深啖當中極具代表性的兩首，即《馬勒一》和《馬勒五》。

為什麼選講《一》和《五》，而不是其他交響曲創作。從年份來說，《馬一》完成於一八八八年，而《馬十》在他離世即一九一一年還未完成。學者慣把他九首半的交響曲分成三個階段：第一，是《馬一》至《馬四》；第二，是《馬五》至《馬八》；第三，是《馬九》和《馬十》。順帶一提，有些學者刻意把《馬九》和《馬十》列為第三階段的交響曲，蓋因這套歌曲可以視為載有各式大小歌曲的交響曲。

兩首來自不同時代而各具代表性的交響曲作，定必選取《馬一》及《馬五》。不過，如果不用理會這種按照時代的劃分法，而只憑個人喜好選取，筆者認為《馬一》及《馬五》，抑或是周凡夫，抑或是其他主講者，都應該選取《馬一》。事實上，過去百年，《一》、《四》、《五》是當中最得熱捧。

推介馬勒的參考書



▶此書是了解馬勒的最佳入門指南

唱片方面，樂迷定必知曉，兩首交響曲的單行本多不勝數，《馬一》尤然。筆者無法在此一

剖析，筆者不擬贅言，反想藉此機會，簡介一些影音及參考資料。

參考書方面，樂迷而特別是音樂系學生須先參考權威樂評家Michael Kennedy為牛津大學出版社Master Musicians（音樂大師）系列而寫的Mahler（首印於一九七四年，其後續有印行），閱覽可粗略掌握馬勒其人其樂；然後進而翻閱德國學者Flores以德文所寫Gustav Mahler: The Symphonies，此書已於一九九三年譯成英文（Amadeus出版社），內有專章論及《一》《五》。

至於馬勒權威Donald Mitchell與Andrew Nicholson合編的The Mahler Companion（大金），自一九九九年起由牛津大學出版社馬勒有印行。書內分別由John Williamson and Donald Mitchell本人闡釋《一》《五》。必須指出，單以書價而言，Flores比Mitchell便宜很多。以現時

做事前準備功課。

編者按：「馬勒交響曲講座」由十一月二十六日至十二月十七日逢星期三在香港大空館演講廳舉行，合共四講。

▶這套唱片集是既質優又便宜的錄音



◀海丁克上世紀九十年代的《馬一》是優秀版本之一

于逸堯林二汶談《紅玫瑰》



▲林二汶（左）與于逸堯合照



▲《紅玫瑰白玫瑰》劇照

小時候讀《紅玫瑰白玫瑰》，不理解中年人的疲憊。就像書中的振保「侍奉母親，誰都沒有他那麼周到；提拔兄弟，誰都沒有他那麼經心。」強打的精神像西裝生硬撐起的邊邊角角，內裡均是面面俱到留下的失眼心悸腰酸乏力。進念的音樂劇《紅玫瑰白玫瑰》將於本月底與十二月月在港文化中心上演。日前，訪問該劇音樂總監于逸堯、歌手林二汶，于逸堯少少深沉，林二汶時時跳脫。他們說：「紅玫瑰像是振保的一條出路」「誰知出路不是死路？」「還是張愛玲冷眼旁觀，一臉過來人的老道」。

林二汶擔任《紅玫瑰與白玫瑰》音樂總監，邀請林二汶唱主題曲。在劇中設置了一個「紅白歌唱比賽」，用流行歌唱出心中憂愁怨念。每個人都覺得有首自己的主題曲，結果抬眼一看，人人都一樣。才恍然大悟，原來旋律都是「過耳之交」，連首歌都不屬於自己。

《紅玫瑰白玫瑰》並不那麼適合做舞台劇，故事簡單沒有旁枝。甚至連新聞裡大婆掌摑二奶奶的激烈衝突都沒有。而于逸堯覺得這就是

「誰的生活不是在選角色，幾時做過自己？」

希望唱出細膩刻薄

「至少她從來沒有真正面對過自己的生活，是在逃避。這種情況套用在現代人身上，天天都可以看到。」所以，在于逸堯眼中，「沒有什麼好過現世和感情有聯繫的音樂。」

「如果講白一點，以前會用小說、電影、詩歌，更文藝的寄託。而現在，就是情歌吧。」

好多朋友，一聽音樂就說：「這些個就是說的我了。」其實一隻歌怎麼說到你。」在《紅玫瑰白玫瑰》裡，他們既有新創作的主題曲，但更多會將流行音樂拼湊在一起。

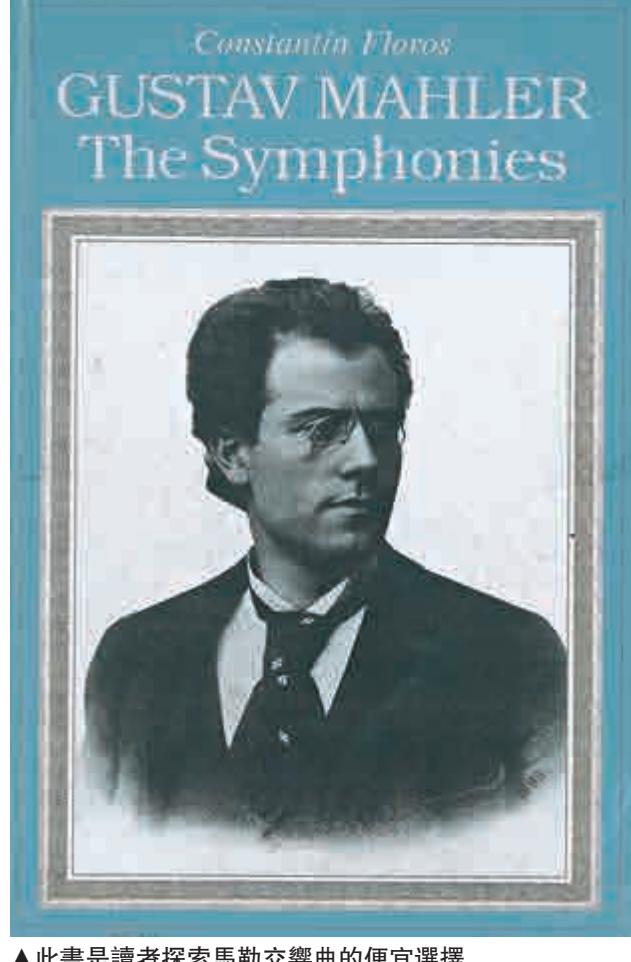
林二汶這次唱主題曲《別的》，希望唱出細膩和刻薄。她選擇的詮釋，像酒醉後輕微的踉蹌，她說，是過來人指指點點的節奏。「我表現的是（這首歌）一個抽身的角度，我們要做的就是找出適合的聲線。或者說，幫聲音找一個角度。」在錄音棚裡，她捕捉到了一種感覺，有點類似於輕佻，「這個你也想要，那個你也想要。」但整曲採取輕佻的口氣又未必合適，又會有些「肉緊」（關切）在其中，其實冷眼旁觀的過來人，看似句句如刀，其實自己的傷口也愈合不久。「所有輸贏的計算，都是死過翻生先學會。」

「其實，回頭看看那個時候，再看看現在，我們的愛情觀、我們的困擾，從來沒有變化過。」

編者按：《紅玫瑰白玫瑰》於十一月二十八日、十二月四至五日晚八點十五分在香港文化中心大劇院演出。門票現於城市售票網發售，網上訂票www.urbtix.hk。

大公報記者 成野

周凡夫暢論馬勒



▲此書是讀者探索馬勒交響曲的便宜選擇



◀只限內地使用的《馬勒五》DVD



◀騰斯達特的《馬一》演繹優秀

Gustav Mahler

